

Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Národné osvetové centrum

štatutárny zástupca: PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka
sídlo: Námestie SNP č. 12, 812 34 Bratislava
IČO: 00164615
DIČ: 2020829888
IČ DPH: SK2020829888
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK6381800000007000069325
právna forma: príspevková organizácia pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanjej Ministerstvom kultúry SR MK-3852/2008-10/15243

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Základná škola s materskou školou Hladovka

štatutárny zástupca: PhDr. Gabriela Pajdučáková, riaditeľka školy
sídlo: Hladovka č. 238, 02713 Suchá Hora
IČO: 37810189
DIČ: 2021646330
IČ DPH: nie je platiteľom
bankové spojenie: VÚB
číslo účtu: SK 8702000000001641475158

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len "zmluvné strany")

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie predvedenia umeleckého vystúpenia Detského folklórneho súboru Goral Hladovka (ďalej len "súbor" alebo výkonní umelci" a "vystúpenie") v celkovom počte 20 členov súboru vrátane vedúceho súboru v programoch Folklórneho festivalu Východná 2014 (ďalej len "FFV").
2. FFV sa uskutoční v dňoch 04. 07. 2014 až 06. 07. 2014 v obci Východná a objednávateľ je jeho hlavným usporiadateľom.
3. Zmluvný partner sa zaväzuje zabezpečiť vystúpenie nasledovne:
 - a) miesto: obec Východná –Malá scéna, Veľká scéna,
 - b) dátum a čas: **05. 07. 2014 o 15:30, Vrátiť, požičať i v sebe v úcte zachovať** (60 min) na Malej scéne Skúška programu **Vrátiť, požičať i v sebe v úcte zachovať** bude dňa **05. 07. 2014** v čase od **8:00 hod. do 10:00 hod. na Malej scéne,**

- c) dátum a čas: **6.7.2014 13:00 Handrová bábika (70 min) na Veľkej scéne**
Skúška programu **Handrová bábika** bude dňa **06. 07. 2014** v čase **od 8:00 hod. do 10:00 hod. na Veľkej scéne.**
4. Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený v plnom rozsahu zastupovať výkonných umelcov súboru vo veciach tejto zmluvy.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť na vlastné náklady skúšky a vystúpenia súboru po stránke dramaturgickej, režijnej, organizačnej a technickej,
 - b) zabezpečiť na vlastné náklady: ubytovanie 20 členov súboru na jednu noc v priestoroch SPŠ Lesnícka Liptovský Hrádok v termíne 05. 07. 2014, stravovanie pre 20 členov súboru 5.7.2014 (raňajky, obed, večera), 6.7.2014 (raňajky, obed), a pitný režim súboru počas konania FFV v rámci areálu FFV, v hodnote najviac do výšky sumy určenej podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
 - c) najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa skončenia FFV poskytnúť zmluvnému partnerovi finančný príspevok vo výške 480,- eur, určený na uhradenie nákladov spojených s prevádzkovými nákladmi, amortizáciou krojov, dopravou a poisťným na účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy,
 - d) zabezpečiť označenie členov súboru menovkami/náramkami/označeniami FFV.
2. Zodpovedným zamestnancom objednávateľa je PhDr. Pavel Ňuňuk – výkonný riaditeľ FFV 2014, mobil: 0918 817 145.
3. Zmluvný partner sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť predvedenie vystúpení podľa tejto zmluvy,
 - b) zabezpečiť dodržanie času a dĺžky vystúpenia podľa tejto zmluvy, v opačnom prípade uhradí objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením týchto povinností vznikla,
 - c) zabezpečiť na vlastné náklady dopravu súboru na a z miesta konania FFV,
 - d) dodržať stanovený počet 20 členov súboru vrátane vedúceho súboru,
 - e) zabezpečiť príchod súboru do Východnej dňa 05. 07. 2014 o 7:00 hod.,
 - f) najneskôr do 7:00 hod. v deň príchodu do Východnej predložiť objednávateľovi 3x originál prezenčných listín členov súboru; formulár prezenčnej listiny súboru tvorí Príloha č. 1 tejto zmluvy,
 - g) zabezpečiť prítomnosť súboru najneskôr 30 min. pred konaním skúšok a vystúpení v súlade s rozpisom skúšok a časovým rozpisom jednotlivých programov, ktoré tvoria Prílohu č. 2 tejto zmluvy,
 - h) zabezpečiť, aby boli výkonní umelci riadne pripravení na vystúpenie a to v úplnom, vzorne upravenom ľudovom odevu, v správnom obutí, s adekvátnym pokrytím hlavy a v správnej úprave ženských účesov,
 - i) zabezpečiť, aby sa členovia súboru riadili organizačnými a programovými požiadavkami zodpovedných zamestnancov objednávateľa,
 - j) zabezpečiť účasť súboru na prehliadkovom sprievode FFV a zabezpečiť jeho členov o r n a m e n t n í k m i,
 - k) zabezpečiť účasť vedúceho súboru a 2 (dvoch) členov súboru na prijatí u starostu obce Východná na Obecnom úrade vo Východnej,
 - l) zabezpečiť dodržiavanie zákazu požívania alkoholických nápojov a iných omamných a psychotropných látok členmi súboru pred skúškami a vystúpeniami a počas prestávok medzi jednotlivými vystúpeniami,

- m) zabezpečiť, aby členovia súboru nosili na viditeľnom mieste prídelené náramky – označenky FFV,
 - n) nahradiť objednávateľovi v plnej výške preukázanú škodu spôsobenú konaním/nekonaním členov súboru,
 - o) zabezpečiť, aby sa členovia súboru zdržali akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv alebo právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré je v rozpore s dobrými mravmi, alebo ktoré by mohlo ohroziť dobré meno objednávateľa. V opačnom prípade si objednávateľ uplatní náhradu škody a nemajetkovej ujmy vyjadrenú v peniazoch, ktorá mu tým vznikla.
- 4. Zmluvný partner vyhlasuje, že má vyporiadané všetky autorské práva spojené s vystúpením.
 - 5. Zmluvný partner zabezpečí predvedenie vystúpenia bezodplatne a výkonní umelci podajú umelecký výkon bez nároku na odmenu. Zmluvný partner poskytuje licenciu podľa čl. III tejto zmluvy bezodplatne.

Článok III

Súhlas a licenčné podmienky

- 1. Zmluvný partner udeľuje objednávateľovi súhlas na vyhotovenie audio-vizuálneho a zvukového záznamu vystúpenia, vyhotovenie jeho rozmnožení na komerčné a nekomerčné účely a výhradnú licenciu na živé televízne a rozhlasové vysielanie a/alebo zo záznamu, na vysielanie káblové, satelitné, simultánne a na vysielanie prostredníctvom digitálnych technológií, vrátane internetu, podľa potreby vrátane vysielania do zahraničia a na výmenu a predaj záznamu bez územného, vecného a časového obmedzenia počas celej doby ochrany práv autora v zmysle autorského zákona. Zmluvný partner zároveň súhlasí s udelením sublicencie tretej osobe.
- 2. Zmluvný partner zároveň udeľuje objednávateľovi bezplatne súhlas na vyhotovenie obrazovej snímky členov súboru pri podaní umeleckého výkonu.

Článok IV

Platnosť a účinnosť zmluvy

- 1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 06. 07. 2014
- 2. Platnosť zmluvy skončí:
 - a) uplynutím doby podľa bodu 1.,
 - b) dohodou,
 - c) odstúpením od zmluvy.
- 3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
 - a) zo strany zmluvného partnera: nezabezpečenie vystúpenia, nezabezpečenie pripravenosti výkonných umelcov súboru na vystúpenie, konanie v rozpore s platnou legislatívou,
 - b) zo strany objednávateľa: nevytvorenie podmienok na vystúpenie podľa čl. II bod 1. písm. b) až d) tejto zmluvy.
- 4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody spôsobenej dôvodom odstúpenia od zmluvy.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňovať iba písomne formou očíslovaných dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli mu a na znak súhlasu s ním túto zmluvu podpisujú.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, 2 (dva) pre objednávateľa a 1 (jeden) pre zmluvného partnera.
5. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1: Formulár prezenčnej listiny FFV 2014
 - Príloha č. 2: Časový rozpis programov, skúšok a vystúpení

Bratislava ... [redacted]

Hladovka ... [redacted]

[redacted]
PhDr. Jana Kresáková
generálna riaditeľka
Národné osvetové centrum

[redacted]
PhDr. Gabriela Pajdučáková
riaditeľka školy
Základná škola s materskou školou Hladovka